

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin “Extraordinary” Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church’s historic liturgy. A Tridentine High Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM, and a Low Mass every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY’S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Earl Amyotte, requested by Anne Marie Stephens

✠ *ST. ALOYSIUS GONZAGA* was a son of noble lineage who renounced his inheritance and took vows as a Jesuit in Italy. He is known for his dedication to purity and his grasp of philosophy and theology at an early age. He is often depicted, in paintings and in statues, holding a cross, symbolizing a life of sacrifice and piety. He died at the age of 21 in 1591 and is the patron saint of young students.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

June 21, 2011

7:00 P.M.

**ST. ALOYSIUS GONZAGA, CONFESSOR**

\* \* \*

*The organ alone will accompany the Entrance Procession today.*

INTROIT *Psalm 8. 6*

Minuísti eum paulo minus ab Ángelis: glória et honóre coronásti eum. *Psalm 148. 2* Laudáte Dóminum, omnes Ángeli ejus: laudáte eum, omnes virtútes ejus. ✠ Glória Patri. Minuísti eum.

*Thou hast made him a little less than the Angels: Thou hast crowned him with glory and worship. Psalm 148. 2 Praise ye the Lord, all His Angels: praise ye Him, all His hosts. ✠. Glory be to the Father. Thou hast made him.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Caeléstium donórum distribútor, Deus, qui in angélico júvene Aloísio miram vitæ innocéntiam pari cum pæniténtia sociásti: ejus méritis et précibus concéde; ut, innocéntem non secúti, pæniténtem imitémur. Per Dóminum.

*O God, the Giver of heavenly gifts, Who in the angelic youth Aloysius didst unite a wonderful innocence of life with an equal spirit of penance: grant through his merits and prayers, that we, who have not followed him in his innocence, may imitate him in his penance. Through our Lord.*

EPISTLE *Ecclesiasticus 31. 8-11*

Beátus vir, qui inventus est sine macula: et qui post aurum non abiit, nec speravit in pecunia et thesauris. Quis est hic, et laudabimus eum? fecit enim mirabilia in vita sua. Qui probatus est in illo, et perfectus est, erit illi gloria aeterna: qui potuit transgredi, et non est transgressus: facere mala, et non fecit: ideo stabilita sunt bona illius in Domino.

GRADUAL *Psalm 70. 5, 6*

Domine, spes mea a juventute mea: in te confirmatus sum ex utero: de ventre matris meae tu es protector meus. *Psalm 40. 13* Me autem propter innocentiam suscepisti: et confirmasti me in conspectu tuo in aeternum.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *Psalm 64. 5* Beatus quem elegisti et assumpsisti: inhabitabit in atriis tuis. Alleluja.

GOSPEL *St. Matthew 22. 29-40*

In illo tempore: Respondens Jesus, ait sadducæis: Erratis, nescientes Scripturas, neque virtutem Dei. In resurrectione enim neque nubent, neque nubentur: sed erunt sicut Angeli Dei in caelo. De resurrectione autem mortuorum non legistis quod dictum est a Deo dicente vobis: Ego sum Deus Abraham, et Deus Isaac, et Deus Jacob? Non est Deus mortuorum, sed viventium. Et audientes turbæ, mirantur in doctrina ejus. Pharisei autem audientes quod silentium imposuisset sadducæis, convenerunt in unum: et interrogavit eum unus ex eis, legis doctor, tentans eum: Magister, quod est mandatum magnum in lege? Ait illi Jesus: Diliges Dominum Deum tuum ex toto corde tuo, et in tota anima tua, et in tota mente tua. Hoc est maximum et primum mandatum. Secundum autem simile est huic: Diliges proximum tuum sicut teipsum. In his duobus mandatis universa lex pendet et prophetae.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalm 23. 3, 4*

Quis ascendet in montem Domini, aut quis stabit in loco sancto ejus? Innocens manibus, et mundo corde.

OFFERTORY HYMN *ISTE CONFESSOR DOMINI (English verses only)*

*Blessed is the man that is found without blemish, and that hath not gone after gold, nor put his trust in money nor in treasures. Who is he, and we will praise him? for he hath done wonderful things in his life. Who hath been tried thereby, and made perfect, he shall have glory everlasting: he that could have transgressed, and hath not transgressed: and could do evil things, and hath not done them: therefore are his goods established in the Lord.*

*My hope, O Lord, from my youth: by Thee have I been confirmed from the womb: from my mother's womb Thou art my protector. Psalm 40. 13 But Thou hast upheld me by reason of my innocence, and hast established me in Thy sight for ever.*

*Alleluia, alleluia. Psalm 64. 5 Blessed is he whom Thou hast chosen and taken to Thee; he shall dwell in Thy courts. Alleluia.*

*At that time, Jesus answering, said to the Sadducees: You err, not knowing the Scriptures, nor the power of God. For in the resurrection they shall neither marry nor be married; but shall be as the angels of God in heaven. And concerning the resurrection of the dead, have you not read that which was spoken by God, saying to you: "I am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob?" He is not the God of the dead, but of the living. And the multitudes hearing it, were in admiration at His doctrine. But the Pharisees, hearing that he had silenced the Sadducees, came together, and one of them, a doctor of the law, asked Him, tempting Him: Master, which is the great commandment of the law? Jesus said to him: Thou shalt love the Lord thy God with thy whole heart, and with thy whole soul, and with thy whole mind. This is the greatest and the first commandment. And the second is like to this: Thou shalt love thy neighbor as thyself. On these two commandments dependeth the whole law and the prophets.*

*Who shall ascend unto the mountain of the Lord, or who shall stand in His holy place? The innocent in hands, and clean of heart.*

Handout

SECRET

Caelæsti convivio fac nos, Domine, nuptiali veste indutus accumbere: quam beati Aloisii pia preparatio et juges lacrimae inestimabilibus ornabant margaritis. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Caeli, caelorumque Virtutes, ac beata Seraphim, socia exultatione concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti jubeas, deprecamur, supplici confessione dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Psalm 77. 24, 25*

Panem caeli dedit eis: panem Angelorum manducavit homo.

*He gave them the bread of heaven: man ate the bread of Angels.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Angelorum esca nutritos, angelicis etiam, Domine, da moribus vivere: et ejus, quem hodie colimus, exemplo in gratiarum semper actione manere. Per Dominum.

*Grant, O Lord, that we who have been fed with the food of Angels, may also live angelic lives: and after the example of him whom we honor on this day, may always continue to give thanks unto Thee. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN *HOLY GOD, WE PRAISE THY NAME*

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*